

48 2010  
10.8. 2010

*Alza*



**Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne**  
Gen. M. R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín

OÚŽP/2010/01570-010 TNI

V Trenčíne dňa 08.07.2010

## ROZHODNUTIE

Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne ako vecne a miestne príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa ustanovení § 3 a § 5 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 61 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v platnom znení a špeciálny stavebný úrad v zmysle § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov po preskúmaní žiadosti stavebníka, ktorým sú Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava, zastúpené v konaní spoločnosťou Reming Consult, a.s., Trnavská 27, Bratislava a podľa výsledkov vodoprávneho konania v súlade s ustanoveniami § 66 stavebného zákona a zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov

### p o v o ľ u j e

podľa § 26 vodného zákona uskutočniť vodnú stavbu „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žkm 100,500-159,100, pre traťovú rýchlosť do 160 km/h – III.etapa“ v tomto rozsahu:

**SO 32.39.03 Trenčín – Trenčianska Teplá, úprava koryta potoka pre železničný most v nžkm 127,771**

Úprava Opatovského potoka v rkm 0,9 na odtokovej strane železničného mosta v celkovej dĺžke 58,98 m. Navrhovaný prietok je  $Q_{100}=28 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$ . Úprava koryta bude mať jednotný sklon 1,6 %, s lichobežníkovým prierezom so šírkou dna 3 m a sklonom svahov 1:1,5. Brehová čiara bude 1,5 m nad dnom. Dno a svahy sa opevnia lomovým kameňom s vyšpárovaním cementovou maltou. Svahy budú v dolnej časti opreté o pätku drôtoštrkového matraca. Nad opevnením bude svah osiaty trávou v šírke 1 m. V mieste napojenia na staré koryto sú navrhnuté betónové zaist'ovacie prahy v tvare koryta, široké 80 cm.

Stavba bude umiestnená na pozemkoch parc. č. KN-C 431/1 a 431/2 v k.ú. Opatová. Stavbou sa zabezpečí bezpečné prevedie povodňových prietokov a splnenie požiadaviek bezpečnosti železnice.

**SO 32.37.12 Trenčín – Trenčianska Teplá, preložka vodovodu DN100 v sžkm 129,664**

Rúry HDPE PE 100 SDR 11 D110 x 10 v dĺžke 41,62 m. Potrubie bude uložené v pieskovom lôžku.

Stavba bude umiestnená na pozemkoch parc. č. KN-C 522/3 (KN-E 183 a 188) a 509/4 v k. ú. Dobrá. Stavba je súčasťou verejného vodovodu, preložkou vodovodu sa vytvoria podmienky pre výstavbu podchodu pre chodcov.

**SO 31.37.15 Žst. Trenčín, preložka vodovodu DN150, Milex**

Rúry HDPE DN 150 v dĺžke 103,2 m, uložené v pieskovom lôžku. Popod teleso železnice bude potrubie uložené v oceľovej chráničke DN 200 v dĺžke 40,7 m. V lomových bodoch budú umiestnené armatúrové šachty s rozmermi 2,5 x 3 x 1,9 m s príslušnými armatúrami. Jestvujúce potrubie bude zaslepené a vyradené z prevádzky.

Stavba bude umiestnená na pozemkoch parc. č. KN-C 277, 808, 2322/1 a 2330/1 v k. ú. Kubrá. Stavba je súčasťou verejného vodovodu, preložkou vodovodu sa vytvoria podmienky pre výstavbu podchodu popod železnicu.

**SO 31.37.10 Žst. Trenčín, rekonštrukcia zhybky DN500 pod železnicou v nžkm 123,033**

Zhybka je navrhnutá ako dvojramenná, jedno potrubie DN 200 odvádza splaškové vody v bezdažďovom období, druhé potrubie DN 500 prevádza splaškové vody počas dažďa. Spád zhybky je 0,256 %, dĺžka zhybky je 9,60 m. Na zhybke budú vybudované monolitické revízne šachty s kanálovými stenovými šupátkami. Zároveň sa vybuduje nová preložka nevyhovujúceho škrtiaceho potrubia, ktoré odvádza splaškové odpadové vody od odľahčovacej komory pred Obchodnou akadémiou a časť odľahčovacieho potrubia.

Stoka A (škrtiaca stoka) – rúry Hobas SN5000 DN 600 v dĺžke 253,3 m a Hobas SN10000 DN 1600 v dĺžke 15,68 m. Popod železnicu bude kanalizačné potrubie uložené v oceľovej chráničke DN800 v dĺžke 32 m. Súčasťou stoky bude aj nová odľahčovacia komora s vnútornými rozmermi 3,4 x 13,6 x 2,1 m s dĺžkou prepadovej hrany 13,6 m, ktorá zabezpečí nariadenie splaškových odpadových vôd v pomere 1:5. Stoka bude zaústená do existujúcej revíznej šachty pred Krajskou knižnicou (križovatka pri hoteli Tatra).

Stoka A1 (odľahčovacia stoka) – rúry Hobas SN10000 DN 1500 v dĺžke 21,0 m. Stoka bude zaústená do pôvodnej odľahčovacej stoky DN1500 v novej lomovej revíznej šachte LRŠ2.

Súčasťou tohto stavebného objektu je aj preložka existujúceho vodovodu DN 300 LT z dôvodu kolízie s navrhovanou odľahčovacou komorou (OK). Preložka bude z rúr HDPE d350 x 20 v dĺžke 32 m. Potrubie bude vedené okolo OK, križenie bude v mieste odľahčovacej a škrtiacej stoky. V tomto úseku bude potrubie opatrené izoláciou. Súčasťou je aj vybudovanie ovzdušňovacej šachty s rozmermi 1 x 0,9 x 1,6 m.

Stavba bude umiestnená na pozemkoch parc. č. KN-C 53/2, 238/21, 1627/639, 1630, 1632/11, 1633, 3240, 3316/8, 3316/139, 3316/143 a 3316/193 v k.ú. Trenčín. Stavba je súčasťou verejnej kanalizácie.

**Na uskutočnenie stavby sa určujú tieto záväzné podmienky a povinnosti:**

**A/ V š e o b e c n é u s t a n o v e n i a :**

1. Stavebníkom budú Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava, IČO 31364501.
2. Stavbu bude uskutočňovať zhotoviteľ na základe výberového konania. Zhotoviteľa stavby oznámi stavebník na Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne do 15 dní od ukončenia výberového konania.

3. Vzhľadom na technickú a časovú náročnosť celej stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žkm 100,500-159,100, pre traťovú rýchlosť do 160 km/h – III.etapa“, ktorej súčasťou sú aj povoľované stavebné objekty, určuje správny orgán v súlade s § 67 ods. 2 stavebného zákona lehotu na začatie stavby 3 roky od právoplatnosti tohto rozhodnutia
4. Stavba bude ukončená do 12 mesiacov od jej začatia.
5. Nerozdielnou súčasťou tohto rozhodnutia je projektová dokumentácia stavby, ktorú vypracovala Ing. Oľga Horňáková, autorizovaný stavebný inžinier, číslo osvedčenia 0240\*A\*2-2, Ing. Ján Fiam, autorizovaný stavebný inžinier, číslo osvedčenia 3072\*Z\*2-2 a Ing. Ján Špánik, autorizovaný stavebný inžinier, číslo osvedčenia 3822\*Z\*A2. Jedna sada overenej projektovej dokumentácie sa vracia stavebníkovi, druhá sa ukladá do vodohospodárskej evidencie.
6. Pri výstavbe musia byť dodržané všetky zákonné ustanovenia, príslušné technické normy, predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a je nutné dbať na ochranu a zdravie osôb na stavenisku.
7. Orgán štátnej vodnej správy môže zmeniť alebo zrušiť podmienky rozhodnutia v novom konaní, ak je to v záujme ochrany vôd v zmysle § 73 ods. 11 vodného zákona.

#### **B/ Platnosť povolenia:**

Povolenie na uskutočnenie vodnej stavby stráca platnosť, ak do troch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia nebude stavba začatá.

#### **C/ Povinnosti stavebníka:**

1. Oznámiť orgánu štátnej vodnej správy začiatok a ukončenie stavebných prác.
2. Dodržať nariadenie vlády o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.
3. Stavba bude uskutočňovaná podľa dokumentácie overenej orgánom štátnej vodnej správy. Prerokovať s orgánom štátnej vodnej správy zmeny, ktoré by sa v priebehu stavby ukázali ako nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo majetkoprávne vzťahy vodoprávne prerokovanej projektovej dokumentácie.
4. Pred začatím stavby zabezpečiť v súlade s § 75 stavebného zákona vytýčenie stavby osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti.
5. Pred začatím prác osadiť na stavbe tabuľu s nasledovnými údajmi:
  - a. Názov stavby
  - b. Stavebník
  - c. Zhotoviteľ stavby
  - d. Číslo rozhodnutia o povolení stavby
  - e. Dátum začatia a ukončenia stavbyTabuľu ponechať na stavbe až do doby kolaudácie stavby.
6. Výstavbou a prevádzkovaním stavby nesmie byť ohrozená kvalita podzemných a povrchových vôd v zmysle vodného zákona.
7. Stavebník uhradí škody spôsobené pri výstavbe a prevádzke vodnej stavby v zmysle ustanovení Občianskeho resp. Obchodného zákonníka.
8. Stavebník je povinný dbať, aby pri výstavbe neunikli do vôd nebezpečné látky a neohrozili ich akosť a zdravotnú nezávadnosť.
9. Zabezpečiť vybudovanie prípojok pre rodinné domy v k.ú. Dobrá, ak boli na prekladaný úsek verejného vodovodu pripojené.
10. Pri realizácii stavby rešpektovať STN 73 6005 Priestorová úprava vedení. V ich ochrannom pásme (1,5 m na každú stranu) treba uplatniť ručný výkop. Pred realizáciou zabezpečiť ich vytýčenie a počas realizácie stavby rešpektovať ich ochranné pásmo.

11. Preukázateľne oboznámiť zamestnancov vykonávajúcich výkopové práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemných vedení a zariadení.
12. Každé kríženie s inými inžinierskymi sieťami odsúhlasiť pred zásypom so správcom podzemných vedení. Pred zásypom podzemných vedení zhutniť zeminu pod vedením.
13. Akékoľvek poškodenie podzemných inžinierskych sietí nahlásiť správcovi sietí.
14. Všetky odkryté podzemné vedenia riadne zabezpečiť proti poškodeniu.
15. Akékoľvek zásahy do vodovodných potrubí v prevádzke Trenčianskej vodohospodárskej spoločnosti a.s., Trenčín môžu realizovať iba pracovníci tejto spoločnosti.
16. Poverený pracovník Trenčianskej vodohospodárskej spoločnosti a.s., Trenčín musí odsúhlasiť obsypy potrubia a musí sa zúčastniť tlakových skúšok vodovodného potrubia a odsúhlasiť zaústenie do verejnej kanalizácie.
17. Pri budovaní kanalizačných šachtí osadených na trase verejnej kanalizácie zabezpečiť jestvujúcu kanalizáciu tak, aby materiál z výkopu nevníkal do verejnej kanalizácie.
18. V zmysle § 27 zákona o č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov je každý, kto vykonáva opravy, rekonštrukcie a iné stavebné práce, povinný vykonať neodkladne na svoje náklady prispôbenie poklopov, vstupov do šachtí, uzáverov a iných objektov a zariadení verejného vodovodu alebo kanalizácie novému stavu.
19. Dodržať ochranné a bezpečnostné pásmo o minimálnej vzdialenosti od plynovodu, podľa STN 736005, STN 386413, STN 386415, STN 386410, STN EN 1594 a zákona 656/2004 Z.z.
20. Zemné práce realizované v blízkosti plynovodov a prípojok realizovať ručne min. NTL, STL 1,5 m, VTL min. 4 m na každú stranu od plynovodov a prípojok, aby nedošlo k poškodeniu plynárenských zariadení.
21. Pri obnaužení, krížení, pred obsypom a zásypom trasy, kde sa nachádzajú plynovodné zariadenia žiadame prizvať pracovníka LC MS ku kontrole prác pred zakrytím či nedošlo k poškodeniu našich sietí. Kontroly budú zaznamenané do stavebného denníka.
22. V prípade zakrytia plynovodných trás pred vykonaním kontroly má dodávateľ stavby povinnosť na požiadanie pracovníka SPP na vlastné náklady opätovne odkryť predmetné časti plynovodu a prípojok.
23. V prípade poškodenia izolácie alebo poruchy na zariadeniach v správe SPP, ktoré vznikli z titulu vykonávaných prác, budú tieto na náklady stavebníka odstránené pracovníkmi SPP.
24. Práce vykonať bez poškodenia zariadenia verejného osvetlenia (VO) a bez prerušenia prevádzky VO.
25. V prípade manipulácie alebo prekládky zariadenia VO prizvať pred vykonaním prác technický dozor Siemens s.r.o.
26. Organizácia, vykonávajúca stavebné práce ich bude vykonávať tak, aby jednoznačne došlo k oddeleniu jednotlivých frakcií odpadov podľa kategórií odpadov a odpady odovzdať na zhodnotenie alebo zneškodnenie oprávneným organizáciám.
27. Všetky odpady evidovať, separovať jednotlivé odpady podľa ich druhov a doklady o ich zneškodnení alebo zhodnotení predložiť pri kolaudačnom konaní.
28. Začatie prác na SO 32.39.03 nahlásiť správcovi vodného toku.
29. Pre SO 32.39.03 vypracovať povodňový plán zabezpečovacích prác v zmysle zákona č. 7/2010 Z.z.
30. Rešpektovať rozhodnutie Pamiatkového úradu Slovenskej republiky č. PÚ-05/639-2/3095/Gla zo dňa 28.3.2005.
31. V prípade potreby požiadať Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trenčín o:
  - a. Povolenie na čiastočnú uzávierku cesty I/61
  - b. Určenie použitia prenosných dopravných značiek a dopravných zariadení na ceste I/61 počas čiastočnej uzávierky cesty I/61

32. Počas stavebných prác nesmie dochádzať k znečisťovaniu a poškodzovaniu cestného pozemku cesty I/61 mimo priestor čiastočnej uzávierky cesty I/61.
33. Predložiť POV vrátane časového harmonogramu prác s dostatočným predstihom Mestu Trenčín a Obci Trenčianska Teplá a v súlade s nimi zabezpečiť náležitú informovanosť verejnosti o dopravných a iných obmedzeniach v súvislosti s realizáciou stavby.
34. Pred začatím stavebných prác požiadať mesto o určenie dočasného dopravného značenia.
35. V prípade rozkopávky verejnej zelene je potrebný súhlas Mesta Trenčín resp. Obce Trenčianska Teplá.
36. Zabezpečiť čistotu na verejných priestranstvách.
37. Neuskladňovať stavebný materiál na verejných priestranstvách bez povolenia Mesta Trenčín resp. Obce Trenčianska Teplá.
38. Po ukončení prác uviesť stavbou dotknuté komunikácie a chodníky do náležitého stavu a zápisnične odovzdať správcovi komunikácií.
39. SO 31.37.15 a SO 31.37.10 sa budú realizovať v ochranných pásmach vodárenských zdrojov II.stupňa, z čoho vyplývajú nasledovné povinnosti:
  - a. Vozidlá a stroje pracujúce na stavenisku musia byť denne podrobené kontrole, zameranej na tesnosť palivového systému, mazania a systému hydrauliky. V prípade zistenia úniku ropných látok takéto stroje vylúčiť zo staveniska.
  - b. V mieste stavby nevykonávať opravy vozidiel, tankovanie pohonných hmôt a výmenu olejových náplní ako i ďalšiu činnosť pri ktorej sa manipuluje s nebezpečnými látkami.
  - c. Pre obdobie výstavby spracovať postup činností na zabezpečenie včasného zlikvidovania prípadného úniku ropných látok. S uvedeným postupom preukázateľne oboznámiť všetkých zamestnancov na stavenisku.
  - d. Zabezpečiť účinné havarijné opatrenia pre zemné práce, aby nedošlo k únikom ropných látok do podlažia. Stavenisko vybaviť prostriedkami na zabezpečenie včasného zlikvidovania prípadného úniku ropných látok.
40. Vyhotoviť geodetické zameranie stavby.
41. Stavba nesmie byť začatá, kým vodoprávne povolenie nenadobudne právoplatnosť.
42. Pred kolaudáciou stavebných objektov SO 31.37.15 a SO 31.37.10 zabezpečiť vyhotovenie geometrických plánov a znaleckých posudkov a uzatvoriť s aktuálnym vlastníkom pozemku, ktoré sú v súčasnosti vo vlastníctve Slovenskej správy ciest Bratislava zmluvu o vecnom bremene.
43. Pred kolaudáciou stavebného objektu SO 32.37.12 zabezpečiť vyhotovenie geometrického plánu a znaleckých posudkov a uzatvoriť so Slovenským pozemkovým fondom Bratislava zmluvu o vecnom bremene.
44. Po ukončení stavby podať návrh na uvedenie stavby do trvalého užívania a priložiť doklady v zmysle vyhlášky č. 453/2000 Z.z.

**D/ Rozhodnutie o námietkách účastníkov konania podľa § 66 zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších právnych predpisov:**

V priebehu konania vzniesol námietku Rastislav Gunár, bytom Trenčianska Teplá - Dobrá 1294:

„Projektovaná stavba vzhľadom na svoju výšku a odstup od rodinných domov znemožňuje prístup denného svetla do obytných priestorov susediacich rodinných domov, čím výrazne znižuje komfort a hygienu bývania a zároveň znehodnocuje nehnuteľnosti. Okná prízemnej časti môjho rodinného domu sa nachádzajú pod úrovňou výšky navrhovaného podchodu. Z tohto dôvodu ako majiteľ spomínaného rodinného domu č.p. 1254 a príslušných parciel č. 142 a č. 143 s navrhovanou stavbou nesúhlasím! Nakoľko sa nenachádza za železničnou traťou žiadna obývaná nehnu-

teľnosť a ani sa v tejto lokalite neplánuje žiadna výstavba považujem projekt podchodu za zbytočný.

Námietka je neopodstatnená.

## Odôvodnenie

Stavebník, Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava, zastúpené v konaní spoločnosťou Reming Consult, a.s., Trnavská 27, Bratislava, požiadali dňa 12.5.2010 o vodoprávne prerokovanie stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žkm 100,500-159,100, pre traťovú rýchlosť do 160 km/h, III.etapa“ v tomto rozsahu: SO 32.39.03 Trenčín – Trenčianska Teplá, úprava koryta potoka pre železničný most v nžkm 127,771, SO 32.37.12 Trenčín – Trenčianska Teplá, preložka vodovodu DN100 v sžkm 129,664, SO 31.37.15 Žst. Trenčín, preložka vodovodu DN150, Milex, SO 31.37.10 Žst. Trenčín, rekonštrukcia zhybky DN500 pod železnicou v nžkm 123,033. Dňa 3.6.2010 správny orgán oznámil začatie vodoprávneho konania a zaslal ho všetkým známym účastníkom konania a dotknutým orgánom. Pretože správny orgán boli dobre známe pomery staveniska a žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie stavby, upustil v súlade s § 61 ods. 2 stavebného zákona od miestneho zisťovania a ústneho konania a v oznámení určil lehotu, v ktorej sa účastníci konania a dotknuté orgány môžu vyjadriť k stavbe.

Projekt stavby rieši nové stavebné objekty, ktoré sú súčasťou stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žkm 100,500-159,100, pre traťovú rýchlosť do 160 km/h, III.etapa“, ako aj vyvolané preložky a úpravy na verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách. Stavebník k žiadosti doložil: projekt stavby, snímku z mapy KN, listy vlastníctva, nájomné zmlúvy ako aj súhlasy vlastníkov s uložením potrubia do pozemku, stanoviská dotknutých orgánov. Územné rozhodnutie vydalo Mesto Trenčín, Spoločný stavebný úrad v Trenčíne dňa 24.11.2005 pod č. SOcÚ-421/2005-004/Pk. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27.12.2005. Súhlas podľa § 120 vydalo Mesto Trenčín, Spoločný stavebný úrad dňa 22.8.2007 pod č. SpSÚ-982/2007/Bk.

K projektovej dokumentácii sa vyjadrili: Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Správa povodia stredného Váhu II, Piešťany, Trenčianska vodohospodárska spoločnosť a.s., Trenčín, Slovenská správa ciest Bratislava, Slovenský pozemkový fond Bratislava, Mesto Trenčín, Obec Trenčianska Teplá, Slovenský plynárenský priemysel a.s., Bratislava, Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trenčín, Krajský pamiatkový úrad Trenčín, Slovak Telekom a.s., Bratislava, Orange Slovensko a.s., Bratislava, Západoslovenská energetika a.s., Bratislava. Ich návrhy a pripomienky sú zapracované vo výrokovvej časti rozhodnutia.

V priebehu konania podal námietku Rastislav Gunár, bytom Trenčianska Teplá – Dobrá 1294, v ktorej vyslovuje nesúhlas s výstavbou podchodu pre chodcov v k.ú. Dobrá. Pretože námietka sa týka stavebného objektu, ktorý nie je predmetom tohto konania, správny orgán ju považuje za neopodstatnenú a na námietku neprihliada.

Správny orgán posúdil návrh podľa § 62 stavebného zákona a zistil, že realizáciou stavby nebude ohrozené životné prostredie, stavba nie je v rozpore s verejným záujmom a vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu. Stavba sa bude realizovať na pozemkoch vo vlastníctve stavebníka, Mesta Trenčín, Obce Trenčianska Teplá, Slovenskej správy ciest Bratislava, Slovenského vodohospodárskeho podniku š.p., Banská Štiavnica, Slovenského pozemkového fondu Bratislava a Vzdelávacej akadémie J.A.Komenského, s.r.o., Trenčín. Stavebník predložil listy vlastníctva, zmluvu o uzatvorení budúcej nájomnej zmluvy so Slovenským vodohospodárskym podnikom, š.p. ako aj zmluvu o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena so

Vzdelávacou akadémiou. Zároveň predložil súhlasy s uložením kanalizačného a vodovodného potrubia do pozemkov verejného významu a podmienku vlastníkov na uzavretie vecného bremena na podzemné stavby podľa geometrických plánov skutočného vyhotovenia pred vydaním kolaudačného rozhodnutia.

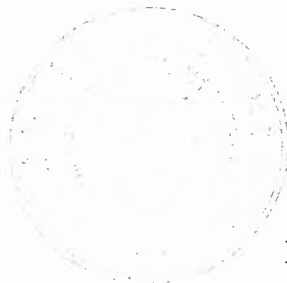
Na základe výsledkov konania a predložených dokladov orgán štátnej vodnej správy zisťoval, že nie sú dôvody, ktoré by bránili vydaniu povolenia na vodné stavby za podmienok stanovených v rozhodnutí a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny poplatok: V zmysle zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov bol správny poplatok zaplatený kolkovou známku v hodnote 116,- euro.

### Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, Gen. M.R.Štefánika 20, 911 01 Trenčín.

V zmysle § 73 ods. 17 vodného zákona povolenia na vodné stavby súdy nepreskúmajú.



Mgr. Helena Rosinová  
prednostka

#### Účastníci konania:

1. Železnice Slovenskej republiky, Generálne riaditeľstvo Bratislava, Klemensova 8, 813 61 Bratislava,
2. Mesto Trenčín, Ing. Branislav Celler – primátor, Mierové námestie 2, 911 01 Trenčín
3. Obec Trenčianska Teplá, Ing. Milan Berec – starosta, 914 01 Trenčianska Teplá
4. Slovenský vodohospodársky podnik š.p., Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica
5. Slovenský pozemkový fond, Búdkova 36, 817 47 Bratislava 11
6. Slovenská správa ciest, Miletičova 19, Bratislava
7. Vzdelávacia akadémia J.A.Komenského, s.r.o., Nám SNP 9, 911 01 Trenčín
8. Trenčianske vodárne a kanalizácie a.s., 1.mája 11, 911 01 Trenčín
9. Štefan Poludvorný, Mlynská 33, 911 01 Trenčín
10. Iveta Fabiánová, Sibírska 695/10, 911 01 Trenčín
11. Tibor Kučera, A.Hlinku 1453/53, 914 01 Trenčianska Teplá
12. Rastislav Gunár, Dobrá 1294, 914 01 Trenčianska Teplá
13. Vladimír Gallo, Duklianskych hrdinov 868/2, 911 01 Trenčín
14. Miloš Janeček, Dobrá 1252, 914 01 Trenčianska Teplá
15. REMING CONSULT, a.s., Trnavská cesta 27, 831 04 Bratislava 3
16. Ing. Oľga Horňáková, 913 05 Adamovské Kochanovce 16
17. Ing: Ján Fiam, PIO Keramoprojekt a.s., Dolný Šianec 1, 911 48 Trenčín

Dotknuté orgány:

18. Slovenský vodohospodársky podnik š.p., OZ Piešťany, Správa povodia stredného Váhu II, I.Krasku 834/3, Piešťany
19. Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v Trenčíne, Hviezdoslavova 3, 911 49 Trenčín
20. Krajský pamiatkový úrad Trenčín, Jilemnického 2, Trenčín
21. Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s., 1.mája 11, 911 01 Trenčín
22. Západoslovenská energetika, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
23. Slovenský plynárenský priemysel, a.s. OZ 915 83 Nové Mesto n/V, E. Podjavorinskej 10
24. Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava

Reming Consult, a.s.		
Došlo dňa:	16. JÚL 2010	Stredisko 33
Ev.č.: 1146	Prílohy: /	
Zákazka: 010613	Vybavuje: /	

9

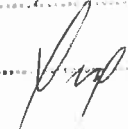


# Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne

Gen. M. R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín

OÚŽP/2010/01790-003 TSV

V Trenčíne dňa 13.07.2010

Právoplatnosť nadobudnutia právoplatnosť dňa 19.08.2010  
V Trenčíne: 26.08.2010 podpis: 



## ROZHODNUTIE

Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne ako vecne a miestne príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa ustanovení § 3 a § 5 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 61 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v platnom znení a špeciálny stavebný úrad v zmysle § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov po preskúmaní návrhu stavebníka, ktorým sú Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava, zastúpené v konaní spoločnosťou REMING Consult, a.s., Trnavská cesta 27, 83104 Bratislava, na predĺženie platnosti rozhodnutia č. OÚŽP/2008/02553-003 TSL zo dňa 22.08.2008, ktorým boli povolené vodné stavby

SO 29.37.30 Žst. Zlatovce, úprava na vodovode DN 100 na Radlinskej ulici

SO 29.37.27 Žst. Zlatovce, úprava na kanalizácii na ul. Radlinskej a Kiša

SO 29.37.21 Žst. Zlatovce, preložka kanalizácie DN 1300 na Žabinskej ulici

SO 31.37.02 Žst. Trenčín, preložka vodovodu DN 300

SO 31.37.30 Žst. Trenčín, odvedenie zrážkových vôd

SO 31.37.11 Žst. Trenčín, rekonštrukcia kanalizácie na ul. Železničnej a Sadovej

ktoré sú súčasťou stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žel. km 100,500 – 159,100, pre traťovú rýchlosť do 160 km/h, III. etapa“ a podľa výsledkov vodoprávneho konania v súlade so zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov

### predlžuje platnosť

rozhodnutia č. OÚŽP/2008/02553-003 TSL vydaného Obvodným úradom životného prostredia v Trenčíne dňa 22.08.2008 v zmysle § 69 stavebného zákona o 2 roky od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Správny orgán určuje pri uskutočňovaní stavby dodržať podmienky a povinnosti:

- 1) Podmienky a povinnosti určené v pôvodnom stavebnom povolení zostávajú v platnosti.
- 2) Toto rozhodnutie je podľa § 70 stavebného zákona záväzné aj pre právnych nástupcov účastníkov konania.

### O d ô v o d n e n i e

Stavebník Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava, zastúpený v konaní spoločnosťou REMING Consult, a.s., Trnavská cesta 27, 83104 Bratislava požiadal dňa 04.06.2010 o predĺženie platnosti rozhodnutia č. OÚŽP/2008/02553-003 TSL zo dňa 22.08.2008, ktorým boli povolené vodné stavby

SO 29.37.30 Žst. Zlatovce, úprava na vodovode DN 100 na Radlinskej ulici

SO 29.37.27 Žst. Zlatovce, úprava na kanalizácii na ul. Radlinskej a Kiša

SO 29.37.21 Žst. Zlatovce, preložka kanalizácie DN 1300 na Žabinskej ulici

SO 31.37.02 Žst. Trenčín, preložka vodovodu DN 300

SO 31.37.30 Žst. Trenčín, odvedenie zrážkových vôd

SO 31.37.11 Žst. Trenčín, rekonštrukcia kanalizácie na ul. Železničnej a Sadovej

ktoré sú súčasťou stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žel. km 100,500 – 159,100, pre traťovú rýchlosť do 160 km/h, III. etapa“. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 24.09.2008.

Dôvodom žiadosti o predĺženie platnosti právoplatného stavebného povolenia je skutočnosť, že stavba nebola do dátumu podania žiadosti začatá, nakoľko ŽSR ako obstarávateľ nevybral vo verejnej súťaži zhotoviteľa stavby.


Správny orgán oznámil začatie konania verejnou vyhláškou dňa 09.06.2010 pod č. OÚŽP/2010/01790-002 TSV. Všetkým známym účastníkom konania a dotknutým orgánom bolo oznámenie doručené do vlastných rúk. Verejná vyhláška bola doručená 02.07.2010. Do stanoveného termínu neboli správnomu orgánu doručené žiadne pripomienky k predmetu konania.

Na základe výsledkov konania a predloženej žiadosti orgán štátnej vodnej správy zistil, že nie sú dôvody, ktoré by bránili vydaniu rozhodnutia o predĺžení platnosti povolenia, podmienky a povinnosti, za ktorých bolo povolenie na uskutočnenie stavby vydané zostali nezmenené. Predĺženie platnosti povolenia nie je v rozpore s verejným záujmom a preto správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

### P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, Gen. M.R.Štefánika 20, 911 01 Trenčín.

V zmysle § 73 ods. 17 vodného zákona povolenia na vodné stavby súdy nepreskúmajú.

  
Mgr. Helena Rosinová  
prednostka

Mestu Trenčín sa ukladá povinnosť vyvesiť túto vyhlášku spôsobom v mieste obvyklým po dobu 15 dní a dodržanie tejto skutočnosti preukázať orgánu štátnej vodnej správy. Posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia.

**VYVESENÉ DŇA:**

**ZVESENÉ DŇA:**

**POTVRDENÉ DŇA:**

---

Doručuje sa:

Účastníci konania:

1. Železnice Slovenskej republiky, Generálne riaditeľstvo, Odbor investorský, Klemensova 8, 813 61 Bratislava
2. REMING Consult, a.s., Trnavská 27, 831 04 Bratislava
3. Mesto Trenčín, Mierové námestie 2, 911 01 Trenčín
4. Mesto Trenčín, na vyvesenie

Dotknuté orgány:

5. Trenčianske vodárne a kanalizácie, 1. mája 11, 911 01 Trenčín
6. Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, 1. mája 11, 911 01 Trenčín
7. Obvodný úrad CDPK v Trenčíne, M.R.Štefánika 20, 911 49 Trenčín
8. Slovenská správa ciest, IVSC, M.Rázusa 104/4, 010 01 Žilina
9. Slovak Telecom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava
10. Slovenský plynárenský priemysel, a.s., Ľ. Podjavorinskej 10, 915 83 Nové Mesto n.V.
11. Západoslovenská energetika, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
12. Krajský pamiatkový úrad, Jilemnického 2, 911 01 Trenčín
13. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Trenčíne, Jesenského 36, 911 01 Trenčín
14. Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, Sekcia špeciálneho stavebného úradu, Miletičova 19, 820 05 Bratislava
15. Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v Trenčíne, Hviezdoslavova 3, 911 01 Trenčín
16. Ministerstvo obrany SR, Správa nehnuteľného majetku a výstavby, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
17. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Trenčíne, Štefánikova 20, 911 01 Trenčín
18. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trenčíne, Nemocničná 4, 911 01 Trenčín

Reming Consult, a.s.		
Došlo dňa:	16. JÚL 2010	Stredisko 33
Ev.č.: 1167	Prílohy: .	
Zákazka: 010013	Vybavuje: B.	

